

TUVAYHUN — Beatitudes for a Wounded World

music by **Kim André Arnesen** lyrics by **Charles Anthony Silvestri**

Our world is wounded. All around us we see the cracks. And yet the world is beautiful and blessed in so many ways. This extraordinary work begins from the Beatitudes and responds with new poetry that sheds light on who among us might be in need of blessing. These texts, ancient and new, are woven into a colorful tapestry of music inspired by a variety of traditions, highlighting the universality of the human experience. TUVAYHUN creates an opportunity for performers and listeners alike to inspire and be inspired, to be blessed, and be a blessing.

Nidarosdomens jentekor & TrondheimSolistene

Kirsti Huke vocal Mohammed Al-Majzoub vocal

Hans Fredrik Jacobsen flutes Hans-Kristian Kjos Sørensen cimbalom

Ruth Potter harp Espen Aalberg percussion Carl Haakon Waadeland percussion

Anita Brevik conductor Ola Lindseth string orchestra leader

Recorded in DXD 24bit/352.8kHz

■ 5.1 DTS-HD MA 24/192kHz ■ 7.1.4 Dolby Atmos 48kHz

■ 2.0 LPCM 24/192kHz ■ 7.1.4 Auro-3D 96kHz

+ mShuttle MP3 and MQA

EAN13: 7041888526520



pure
audio



AURO 3D



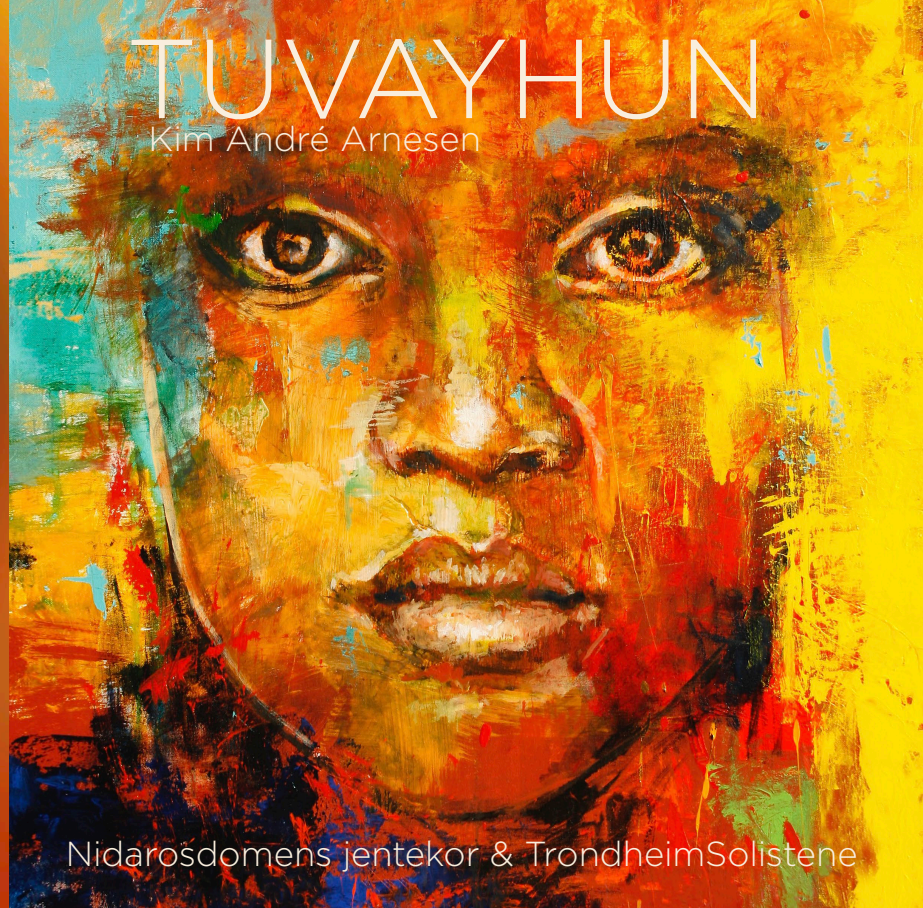
2L¹⁷¹

DOLBY ATMOS

2L-171-SABD 20©22 Lindberg Lyd AS, Norway

TUVAYHUN

Kim André Arnesen



Nidarosdomens jentekor & TrondheimSolistene

TUVAYHUN **Beatitudes for a Wounded World** 79:48

music by Kim André Arnesen lyrics by Charles Anthony Silvestri

- 01 **The Poor in Spirit** 1:58
featuring: Mohammed Al-Majzoub
- 02 **I am Poor** 10:57
featuring: Ingrid Solheim Grove, Kirsti Huke, soloist group from the choir
- 03 **The Merciful** 1:55
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 04 **Forty Days and Forty Nights** 6:01
featuring: Cecilie Koch, Maria Cordelia Skagen
- 05 **The Peacemaker** 2:06
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 06 **What is Peace?** 3:49
featuring: Ruth Potter
- 07 **The Meek** 2:09
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 08 **Rachel's Song** 6:32
featuring: Rakel Daling Waagø, Kirsti Huke, Hans-Kristian Kjos Sørensen, Ruth Potter, Cecilie Koch, Hans Fredrik Jacobsen
- 09 **The Pure in Heart** 1:58
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 10 **The Face of God** 8:02
featuring: Maria Cordelia Skagen, Christine Unsgaard, Hans-Kristian Kjos Sørensen
- 11 **I Hope** 2:56
featuring: girls from the choir reciting their own personal blessings
- 12 **Those Who Mourn** 2:21
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 13 **Song for a Lily** 5:13
featuring: Andrea Charlotte Norli Eidsvåg
- 14 **Those Who Hunger and Thirst for Righteousness** 1:40
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 15 **Song for Justice** 5:00
featuring: Vår Christine Sollien Skar, Cecilie Koch
- 16 **Those Who Are Persecuted For Righteousness Sake** 1:45
featuring: Mohammed Al-Majzoub, Hans Fredrik Jacobsen
- 17 **Hold My Hand** 6:46
featuring: Mathilde Lundbæk Davis
- 18 **You are the Light** 8:33
featuring: Kirsti Huke, Mathilde Lundbæk Davis, Ola Lindseth, Cecilie Koch

Our world is wounded. All around us we see the cracks: the effects of environmental crisis, mass migrations, global pandemic, political polarization, growing income inequality, the rise of authoritarian regimes, unprecedented social change, and reticence or resignation on the part of many to do anything about any of it. And yet, our world is also a place of wondrous beauty, a beauty that surrounds us if we have eyes to see it. More than ever we need messages of hope and unity, messages that remind us of what we already know—that the world is beautiful, that people are beautiful, and if we come together, respect one another, bless one another, and open our hearts to be blessed in return—we might heal the despair, and repair the fractures that are threatening our fragile world.

In “*TUVAYHUN*—Beatitudes for a Wounded World” we seek to address this fragility, and the part we are called to play in healing it. “Tuvayhun” in Aramaic is the first word in each of the Beatitudes, “Blessed...” In the Sermon on the Mount from the Gospel of Matthew, Jesus likely spoke this exact word as he pointed out those who were especially blessed in the eyes of God; but his was not a predictable list. He did not say, “Blessed are the big donors” or “Blessed are the Church leadership” or “Blessed are those who pray the loudest.” Instead, he shocked his listeners by blessing not those who have joy, but those who mourn; not the righteous, but those who are poor in spirit; not the powerful, but the peacemakers, and the meek. He blessed the sinners, the broken, the marginalized.

Tuvayhun responds to each of Jesus’ blessings as if to say, “Yes, and...” These new texts illustrate how that blessing applies in the real world. It seems as though Jesus’ words two millennia ago still resonate, and the types of people he sought to comfort with his blessings are still in need of that blessing, and the societal shortcomings he drew attention to then are still challenging us today.

The music of *Tuvayhun* takes us on a journey through deep emotions and deeply human situations. The music moves in and out, occupying the liminal space between ancient

and modern, sacred and profane. We move from semi-liturgical chant to lively folk dance, from rich orchestral layers to stark solos, from the familiar to the exotic, and back again. The music illuminates the many different peoples and experiences the texts evoke, and serves in sonic form as a reminder of the universal and enduring message of the Beatitudes.

One might think that each of the eight verses in the Beatitudes concerns a different group of people: the poor in spirit, the meek, the peacemakers, the merciful. However, these are not eight different groups of people, but instead are eight moral qualities that all of us can possess. We are all in need of these blessings, and we are all called to act as the agents of blessing.



TUVAYHUN

Beatitudes for a Wounded World

1. The Poor in Spirit

Too-vay-hoon le -mes-ki-ne b'rooch,
de - ð eel-hoon-ee mal-koo-tho dash-ma-yo.
(Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the Kingdom of Heaven. Matt 5:3)

2. I am Poor

I am poor, yes;
I am poor in spirit.

In despair I weep for the wounded world I see,
A world of poverty, of misery,
Of loneliness profound;
A world of hate, of sad division,
And of shocking cruelty,
Where trolls well-fed and liars bold
Erode our sense of shared humanity,
Setting sister against brother,
Neighbor against neighbor,
Race against race,
Faith against faith,
Nation against nation.

How long must we wait, O Lord? How long?
When will Your promised Kingdom come?
How can one NOT be poor in spirit
When lies become truth,
And Truth lies, rejected?
When saints are silenced
And villains grow mighty?
While mumbling leaders dither and look away?

Saligprisninger for en såret verden

De som er fattige i ånden

Too-vay-hoon le -mes-ki-ne b'rooch,
de - ð eel-hoon-ee mal-koo-tho dash-ma-yo.
(Salige er de som er fattige i ånden,
for himmelriket er deres. Matt 5:3)

Jeg er fattig

Ja, jeg er fattig;
Jeg er fattig i ånden.

I fortvilelse gråter jeg for den sårete verden jeg ser,
En verden av fattigdom, av elendighet,
Av dyp ensomhet;
En verden av hat, av sørgelige grenser,
Av sjokkerende ondskap,
Hvor griske troll og djerpe løgnere
Forvitrer vårt menneskelige felleskap,
Og setter søster mot bror,
Nabo mot nabo,
Rase mot rase,
Tro mot tro,
Land mot land.

Hvor lenge må vi vente, O Herre? Hvor lenge?
Når vil ditt lovete rike komme?
Hvordan kan vi IKKE være fattige i ånden
Når løgner blir til sannhet,
Og sannhet til løgner, og avfeies?
Når helgener knebles
Og skurker blir sterke?
Når mumlende ledere nøler og ser bort?

Why must we wait for the coming of the Kingdom,
My sisters and my brothers?
Why must we wait, O Lord?
When one is poor in Spirit,
One is poor indeed.

3. The Merciful

Too-vay-hoon lam-rach-mo-ne,
da-lay-hoon neh-woon rach-me.
(Blessed are the merciful,
for they will be shown mercy. Matt 5:7)

4. Forty Days and Forty Nights

Forty days and forty nights
The bombs rained down.
School, road, marketplace,
The world we knew
Now only dust and blood.

*Who will tend the orchard, with harvest coming on?
Who will greet the sunrise on the hill?
Will we ever taste again the spices of our home?
Who can know it if we ever will?*

Forty days and forty nights
We fled, frightened;
Desert, mountain, stormy sea...
Silent strangers
Passing by your door.

*Will we be forgotten as we journey far from home?
Will we find a safer place to stay?
Will new neighbors welcome us as brothers and as friends?
Or will they scoff and send us on our way?*

Forty days and forty nights
We've settled now,
Broken, worn out, hopeful.

Hvorfor må vi vente på riket som kommer,
Mine søstre og brødre?
Hvorfor må vi vente, O Herre?
Når man er fattig i ånden,
Er man virkelig fattig.

De barmhjertige

Too-vay-hoon lam-rach-mo-ne,
da-lay-hoon neh-woon rach-me.
(Salige er de barmhjertige,
for de skal få barmhjertighet. Matt 5:7)

I førti dager og førti netter

I førti dager og førti netter
Regnet bombene ned.
Skolen, veien, markedet,
Verden vi kjente
Er nå kun støv og blod.

*Hvem vil passe frukthagen, nå når høsten kommer?
Hvem vil hilse soloppgangen fra høyden?
Vil vi igjen kunne smake hjemlandets krydder?
Hvem vet om vi noensinne vil gjøre det?*

Førti dager og førti netter
Flyktet vi, reddet;
Ørken, fjell, stormfullt hav ...
Tause fremmede
Passerer din dør.

*Vil de glemme oss når vi reiser langt hjemmefra?
Vil vi finne et tryggere sted å bo?
Vil nye naboer ta imot oss som brødre og som venner?
Eller vil de håne oss og sende oss av sted?*

Førti dager og førti netter
Vi er framme nå,
Brudne, slitne, håpefulle.

All was lost,
Except our hope.

Forty days and forty nights
The bombs rained down;
The world we left behind,
the world we knew
Now just a memory.

*May we sit and share with you the story of our journey,
And of our hope, and hardships overcome?
May we help you tend your orchard, when harvest's coming on?
May we share with you the spices of our home?*

5. The Peacemakers

Too-vay-hoon l'ov-day
shlo-mo dav-naw da-lo-ho neth-qe -roon.
(Blessed are the peacemakers,
for they will be called children of God. Matt 5:9)

6. What is Peace?

Peace is not a silent state
That comes upon us from within—
Serene, detached, oblivious.

Peace is not a force like rain
That comes, unbidden, from above—
Gentle, enfolding, natural.

Peace is fire! Yes, peace is fire!
And peace is passion!
Peace requires a strength of will,
A certain courage, a heart of iron,
A force abiding to fulfill.

Peace is not a foregone fate;
For peace, like war, must be waged—
Mindfully, deliberately,
With arms ever ready, And eyes wide open.

Alt gikk tapt,
Unntatt håpet.

Førti dager og førti netter
Bombene regnet ned;
Verdenen vi etterlot,
Verdenen vi kjente
Er nå kun et minne.

*Kan vi sitte med dere og dele historien om vår reise,
Om vårt håp, og vanskene vi har beseiret?
Kan vi hjelpe dere i frukthagen, når høsten kommer?
Kan vi dele med dere vårt hjemlands krydder?*

De som skaper fred

Too-vay-hoon l'ov-day
shlo-mo dav-naw da-lo-ho neth-qe -roon.
(Salige er de som skaper fred,
for de skal kalles Guds barn. Matt 5:9)

Hva er fred?

Fred er ikke en stillstand
Som kommer innenfra –
Rolig, frakoblet, uvitende.

Fred er ikke en kraft lik regn
Som kommer, ubuden, ovenfra –
Varsom, omfavnende, naturlig.

Fred er ild! Ja, fred er ild!
Og fred er lidenskap!
Fred krever viljestyrke,
En slags mot, et hjerte av jern,
En kraft som plikter å oppfylle.

Fred er ikke en fortaapt skjebne;
For fred, som krig, må føres –
Med oppmerksomhet, med vilje,
Med alltid beredte styrker, og vidåpne øyne.

7. The Meek

Too-vay-hoon le mak-ki-khe
de - he-noon nir-thoon lar-oh.
(Blessed are the meek,
for they will inherit the earth. Matt 5:5)

8. Rachel's Song

Oh Mama, I don't want to go to sleep!
So many things I want to do,
So many things I want to see,
I couldn't ever go to sleep!
Dear Mama, will you sing to me?

*Go to sleep, my precious child,
And lay aside your worries.
Tomorrow is another day
To grow and learn, and love and play.
Tomorrow, all the world shall be
Just as it was today, you'll see.*

Oh Mama, I don't want to go to sleep!
I want to jump! I want to dance!
I want to sing the whole night through!
I couldn't think of sleep at all.
Dear Mama, May I sing with you?

*Go to sleep, my restless one,
And still your stirring spirit
The silent stars shall dance tonight
And greet the sun in morning light.
Tomorrow all the world shall leap;
But only if you go to sleep!*

*(I pray to God who dwells above
To watch you closely as you sleep,
And grant you all the joys you seek.
The world is darker than you know)*

De ydmyke

Too-vay-hoon le mak-ki-khe
de - he-noon nir-thoon lar-oh.
(Salige er de ydmyke,
for de skal arve jorden. Matt 5:5)

Rakels sang

Å, mamma, jeg vil ikke sove!
Så mange ting jeg vil gjøre,
Så mange ting jeg vil se,
Jeg kan aldri sove!
Kjære mamma, kan du synge for meg?

*Sov nå, mitt kjære barn,
Legg fra deg dine bekymringer.
I morgen er en ny dag
Til å vokse og lære, og elske og leke.
I morgen vil hele verden være
Akkurat slik den var i dag, bare se.*

Å, mamma, jeg vil ikke sove!
Jeg vil hoppe! Jeg vil danse!
Jeg vil synge natten lang!
Jeg kunne ikke engang tenkt på å sove!
Kjære mamma, kan jeg synge med deg?

*Sov nå, rastløse barn,
Ro ned din ivrige sjel.
De stille stjernene skal danse i natt
Og hilse solen i morgenens lys.
I morgen skal hele verden hoppe;
Men bare hvis du sover!*

*(Jeg ber til Gud i himmelen
Om å vokte over deg i søvnen,
Og gi deg alle gledene du søker.
Verdenen er mørkere enn du vet)*

*Tomorrow morning, when you wake,
The world will be made new again;
But you will be a little taller,
And the big, wide world just a little smaller.
Tomorrow the world is yours to keep;
But tonight, my darling, precious child,
Tonight, my sweet one, go to sleep!*

9. The Pure in Heart

Too-vay-hoon lay-len da ð -khen
b'leb-hoon de -he-noon nech-zoon la'lo-ho.
(Blessed are the pure in heart,
for they will see God. Matt 5:8)

10. The Face of God

But I wonder...
Will the God I see
Look at all like me?

For we have many names, many faces,
Different mothers, different races.
How can we, who are so many,
Have a God resembling any of us?
I wonder...

And when I smile at the face of God,
Will God be smiling back at me?
Am I worthy of that smile? Are we?
We need not wonder...

For God has many hands—our hands.
And God has many hearts—our hearts.
And when we look upon each other's faces
We see the face of God.

*I morgen tidlig, når du våkner,
Vil verden bli gjort ny igjen;
Men du vil vere litt høyere,
Og den store, vide verden bare litt mindre.
I morgen er verdenen din å oppleve;
Men i natt, mitt elskede, kjære barn,
I natt, søte deg, må du sove!*

De rene av hjertet

Too-vay-hoon lay-len da ð -khen
b'leb-hoon de -he-noon nech-zoon la'lo-ho.
(Salige er de rene av hjertet,
for de skal se Gud. Matt 5:8)

Guds ansikt

Men jeg undrer ...
Vil den Gud jeg ser
Ligne noe på meg?

For vi har mange navn, mange ansikt,
Ulike mødre, ulike raser.
Hvordan kan vi, som er så mange,
Ha en Gud som ligner på noen av oss?
Jeg undrer ...

Og når jeg smiler til Guds ansikt,
Vil Gud smile tilbake til meg?
Er jeg verdt det smilet? Er vi?
Vi behøver ikke undre ...

For Gud har mange hender – våre hender.
Og Gud har mange hjerter – våre hjerter.
Og når vi ser hverandres ansikt,
Ser vi Guds ansikt.

11. Blessings: I Hope (Girls from the choir reciting their personal prayers)

Håpsbønner

I pray that all children will have a
happy childhood.

Æ ønske alle barn i verden en
lykkelig barndom.

Jeg ønsker at alle barn skal ha en
lykkelig barndom.

I pray that we will take better care
of the earth and of each other.

I pray that we will take better care
of the earth and of each other.

Jeg ber om at vi skal ta bedre vare
på jorden og våre medmennesker.

I pray that all children
have a mother and father!

Es vēlos lai visiem bērniem
būtu māmiņa un tētis!

Jeg ønsker at alle barn
har en mor og far!

I pray for peace between Israel
and Palestine.

အစၢ်စၢ်ရၢင်း နှိၣ် ပါလၢဝတီၣ်း
ငါ်မိုးချမ်းရၢင်းရဲၣ် ယၢ်
နာမၤခွဲဆူတၢ်ငၢ်းတၢ်ယံ။

Jeg ber om at det skal bli fred
mellom Israel og Palestina.

I pray for peace on earth.

Ja zelim mir u svetu.

Jeg ønsker fred i verden.

I pray that everyone has someone
who cares about them.

Jag ber om att alla människor skall
ha någon som bryr sig om dem.

Jeg ber om at alle mennesker skal
ha noen som bryr seg om dem.

I pray that no one will feel alone.

Ich wünsche, dass Menschen
sich nicht alleine fühlen.

Jeg ønsker at ingen mennesker
skal føle seg alene.

I hope that everyone sees their
own beauty, and cherishes it.

Æ håpe alle ser sin egen skjønnhet
og verdi, og tar vare på den.

Jeg håper at alle ser sin egen
skjønnhet, og tar vare på den.

I pray that everyone has good
friends who take care of
and love each other.

Я молюсь чтобы у всех были
очень хорошие друзья, которые
о них заботятся и любят.

Jeg ønsker at alle har gode
venner som tar vare på
og elsker hverandre.

I hope that everyone in the world
will find a safe place to stay.

I hope that everyone in the world
will find a safe place to stay.

Jeg håper alle finner et trygt sted
å være.

I pray that everyone in the world
will be equally valued regardless of
gender, colour or sexual orientation.

Me gustaria que todo el mundo era
igual de valor. Sin importar el color
de la piel, sexo y orientación sexual.

Jeg ønsker at alle i verden skal ha
lik verdi uansett kjønn, hudfarge
eller seksuell legning.

I hope that no one will be lonely.

Ég vona að engin sé einmanna.

Jeg håper at ingen er ensomme.

I pray that all children in the world
can grow up in peace.

Aszt kívánom hogy a világon
minden gyermek békében nőjön fel.

Jeg ønsker at alle barn i verden kan
vokse opp i fred.

I pray for a more loving world.

Je prie pour un monde
plus chaleureux.

Jeg ber for en kjærligere verden.

I hope everyone will have a good year.

새해 복 많이 받으세요

Jeg håper alle får et godt år.

I pray for peace on earth, and
peace between all people.

Jeg håber på fred i verden, og fred
mellem alle mennesker.

Jeg håper på fred i verden, og fred
mellom alle mennesker.

(—continues with a multitude
of individual prayers from the
girls in the choir—)

12. Those Who Mourn

Too-vay-hoon la-vi-le, de -he-noon neth-bay-oon
(Blessed are those who mourn,
for they will be comforted. Matt 5:4)

13. Song for a Lily

Leaving you behind
Is the hardest thing I've ever done.
Leaving you behind,
You who were my everything.

Keep the memory of me,
And may my memory be a blessing—
The songs, smiles, and laughter—
Every little thing that made you love me.

Love is powerful
In life as well as death;
For even as I die,
Eternal is my love for you.

Leaving you behind
Only makes our bonding stronger,
Vaster, longer,
Every day, in every way.

14. Those Who Hunger and Thirst for Righteousness

Too-vay-hoon lay-len de -khaf-ninwaş-henle -khi-noo-tha,
de he-non nes-be -oon.
(Blessed are those who hunger and thirst for righteousness,
for they will be filled. Matt 5:6)

15. Song for Justice

In all that we are,
It is better by far
To follow our star,
And sing out our truth.

De som sørger

Too-vay-hoon la-vi-le, de -he-noon neth-bay-oon
(Salige er de som sørger,
for de skal trøstes. Matt 5:4)

Sang for Lily

Å forlate deg
Er det vanskeligste jeg noensinne har gjort.
Å forlate deg,
Du som var alt for meg.

Bevar minnet om meg,
Og måtte minnet være en velsignelse –
Sangene, smilene og latteren –
Alle de små tingene som fikk deg til å elske meg.

Kjærlighet er mektig
I livet så vel som i døden;
For selv når jeg dør
Er min kjærlighet til deg evig.

Å forlate deg
Gjør kun båndet vårt sterkere,
Større, lengre,
Hver dag, på alle måter.

De som hungre og tørster etter rettferdigheten

Too-vay-hoon lay-len de -khaf-ninwaş-henle -khi-noo-tha,
de he-non nes-be -oon.
(Salige er de som hungre og tørster etter rettferdigheten,
for de skal mettes. Matt 5:6)

Sang for rettferdighet

I alt det vi er,
Er det langt bedre
Å følge vår stjerne,
Og synge ut vår sannhet.



When things can't get worse,
We hunger and thirst
For the last to be first;
And so we sing out our truth.

We sing for the poor.
We sing for the weak.
We sing for the helpless,
The hopeless, the meek.
We sing out the truth
Against hunger and hate.
We sing out for justice
Before it's too late!

And in all that we do
For these, and for you,
The whole dark night through
We're gonna sing out our truth!

16. Those Who Are Persecuted For Righteousness Sake
Too-vay-hoon lay-len deth-re - ð ef, met-tool ki-noo-tho
de - ð il-hoon-ee mal-khu-tho dash-ma-yo.
(Blessed are those who are persecuted for righteousness
sake, for theirs is the kingdom of heaven. Matt 5:10)

17. Hold My Hand
Brothers and sisters, gather round,
And hear the words we say,
For the world can be a better place
If we hold hands today.

Hold my hand and stand with me,
And face the tide together;
And we will change the world today,
Tomorrow, and forever.

Når ting ikke kan bli verre,
Hunger og tørster vi
For at de siste skal bli de første;
Derfor synger vi ut vår sannhet.

Vi synger for de fattige.
Vi synger for de svake.
Vi synger for de hjelpeløse,
De håpløse, de ydmyke.
Vi synger ut sannheten
Mot sult og hat.
Vi synger ut for rettferd
Før det er for sent!

Og i alt det du gjør
For disse, og for deg,
Gjennom hele den mørke natt
Skal vi synte ut vår sannhet!

De som blir forfulgt for rettferdighets skyld
Too-vay-hoon lay-len deth-re - ð ef, met-tool ki-noo-tho
de - ð il-hoon-ee mal-khu-tho dash-ma-yo.
(Salige er de som blir forfulgt for rettferdighets skyld,
for himmelriket er deres. Matt 5:10)

Hold hånden min
Brødre og søstre, kom hit,
Og hør ordene vi har å si,
For verden kan bli et bedre sted
Hvis vi holder hender i dag.

Hold hånden min, og bli hos meg,
Og møt tidevannet sammen;
Og vi vil endre verden i dag,
I morgen, og alltid.

Hold my hand against injustice;
Hold my hand and stand with me.
Hold my hand against division;
Just take my hand and see.

Hold my hand to conquer hatred;
Hold my hand and stand with me.
The troubles of the world will melt,
And we will be blessed be.

18. You are the Light
(Based on Matthew 5:14, John 12:36, Philippians 2:15)

You are the Light of the world;
Let your light will shine before others.
While you have the Light,
believe in the Light,
So that you may become children of Light.
You are the Light of the world;
Your light will shine before others.
I am the Light of the world;
My Light will shine before others.
We are the Light of the world;
Our Light will shine before others.
We are the Light of the world...

Hold hånden min mot urettferdighet;
Hold hånden min og stå med meg.
Hold hånden min mot splittelse;
Bare ta min hånd og se.

Hold hånden min for å beseire hat;
Hold hånden min og stå med meg.
Verdens vansker vil smelte,
Og vi vil bli velsignet.

Dere er lyset
(Basert på Matteus 5:14, Johannes 12:36, Filipperne 2:15)

Dere er verdens lys;
la lyset deres skinne blant andre.
Mens dere har lyset,
tro på lyset,
Slik at dere kan bli lysets barn.
Dere er verdens lys;
lyset deres skal skinne blant andre.
Jeg er verdens lys;
lyset mitt skal skinne blant andre.
Vi er verdens lys;
lyset vårt skal skinne blant andre.
Vi er verdens lys ...



TUVAYHUN—Beatitudes for a Wounded World *was born from a desire to shine new light on those whom Jesus blessed so long ago, for they are still with us. The alternating text and music styles evoke the timelessness of this message of hope and the need for blessing. The liturgical context of blessing is present in the solemnity of chimes and gongs, in the chanted Aramaic text, in patterns of repetition. The response movements transport us from the ancient to the contemporary world. We visit with refugees. We hear a mother's lullaby. We hear the voice of a child who has died. We pass from a folk dance to an anthem of universal human needs and dignity, interspersed with messages of hope and blessings. The work ends with an exhortation for all of us to let our light shine and be a blessing to others.*

Our goal was to bring together images and music from different cultures, to encourage us to see ourselves in the other, to reach out our hands in blessing; for by blessing others, we ourselves are blessed. To hear this message sung in the voices of children makes it all the more convicting.

All of us involved in the creation of this work and recording felt that blessing, from the initial idea developed in collaboration with the commissioner Michelle Oesterle and the Manhattan Girls Chorus, during the writing and composition process, to the premiere performance, through subsequent performances, and now through the recording process—all of us touched by this work have come away with a renewed sense of awareness of the other, and purposeful spirit moving forward. It is our hope that upon listening, you too can be lifted up, blessed, and inspired to be a blessing to someone else in need.

Kim André Arnesen is one of the most performed contemporary choral composers in the world today. He was educated at NTNU's Department of Music in Trondheim. In recent years, he has established himself in the choral music scene with performances in over 50 countries. The first recording with his music was produced in 2014 by 2L. This album contained his first major work, *Magnificat*. In 2018, a new CD with a collection of his choral works was released by Naxos. The release made 2nd place in the best-selling classical albums on iTunes and 6th place in the classical billboard lists. In 2017, he was invited to the New York premiere of his *Requiem* in Carnegie Hall. "The Wound in the Water" was a commissioned piece for the St. Olav Festival's opening concert in 2016, and "The Stranger" commissioned by the Together In Hope Project for a premiere at the same festival in 2022. Arnesen's "Holy Spirit Mass" premiered in Washington in 2017. This work became his debut album on Decca Classics. In December 2020, Decca released Arnesen's first album with his own piano compositions. One of these pieces made 1st place of Apple Music's classical recordings. Arnesen is an elected member of the Norwegian Society of Composers and has been a house composer for the publisher Boosey & Hawkes since 2017.

Poet, author, composer, and speaker **Charles Anthony Silvestri** has worked with other artists from all over the world to create texts tailor-made for their commissions and specific artistic needs. He enjoys the challenge of solving these creative problems and has provided custom choral texts, opera libretti, program notes and other writing for composers including Eric Whitacre, Ola Gjeilo, Kim André Arnesen, and Dan Forrest, and for ensembles ranging from high schools to the Houston Grand Opera, from The King's Singers to The San Francisco Gay Men's Chorus, from Westminster Choir College to Westminster Abbey. As a clinician, Silvestri speaks to choirs, classes, and concert audiences about his works, the creative process, the marriage of words and music, and about his collaborative

relationships with composers. He is the author of three books, including *A Silver Thread* (GIA 2019), a retrospective of almost 20 years of his lyric poetry. He teaches Ancient and Medieval History at Washburn University and lives in Lawrence, Kansas.

Nidaros Cathedral Girls' Choir was founded in 1992 and is affiliated with the cathedral of the same name in Trondheim. The choir consists of two groups: a junior group for ages 10–14 and a senior group for ages 14–20. There are approximately 85 members in total. Conductor and Artistic Director of the choir is Anita Brevik who has been with the choir since its origin. The choir has established itself as one of the leading girls' choirs in Norway, renowned for its exquisite music and innovative approach. The music displays a high level of artistic ability and musical variation, and many of the choir's performances have been public premieres. The choir has always pursued a high level of artistic ambition, placing emphasis on contributing to musical works aimed at girls and women's choirs. The choir performs regularly with professional artists and musicians and has a close relationship with Trondheim Symphony Orchestra & Opera and TrondheimSolistene. They have worked with some of the most recognized conductors in the world such as Andrew Parrott, Bob Chilcott, Stephen Layton, Edward Higginbottom, Grete Pedersen and Anton Armstrong. In 2002, the girls sang at the wedding ceremony of Princess Märtha Louise and Ari Behn. They have also performed for the Norwegian royal family on several occasions. Twice the choir has participated in Christmas concerts for American television while working with The St. Olaf Choir of Minnesota. The productions were recorded in Nidaros Cathedral and televised on NRK and PBS, in both Norway and USA, in 2005 and 2013. The recording "Christmas in Norway" in 2013, featuring The St Olaf Choir and The Nidaros Cathedral Girls' Choir, was presented with two regional EMMY awards. In 2011, the choir travelled to South America and held several concerts at the World Symposium on Choral Music in Puerto Madryn, Argentina. The choir was among twenty others who were selected from many high calibre choirs around the world. The choir has otherwise been very active holding concerts both nationally and internationally. In 2010, the choir received Trondheim's Culture Award, and in 2018, they received the prestigious Liv Ullmann Award. The album *MAGNIFICAT* (2014) was nominated for a Grammy, and in 2019, their album *LUX* won the Grammy Award in the category of Best Immersive Audio Album.

Anita Brevik is the Conductor and Artistic Director of the Nidaros Cathedral Girls' Choir. The choir was founded in 1992 and Anita has been at the helm since day one. Her systematic, conscious effort to refine and preserve the girls' voices has resulted in a distinctive warm, homogenous sound, which

has become one of the choir's trademarks. Anita is genuinely interested in striving for a choir that is both an arena for learning music as well as a project for growth and development. During some of the most important years in the girls' lives, they learn order, discipline, patience and the value of quality and being prepared. That each individual voice and personality are the unique pieces that constitute the choir as a whole. Anita Brevik received The King's Medal of Merit in 2018 for her dedicated work with the girls' choir.

TrondheimSolistene (The Trondheim Soloists) is recognized for representing chamber music at the highest level. Passionate performances, innovation, and innate musicianship are the watchwords whether they are making critically acclaimed recordings, playing live from the Lofoten Islands to Berlin, or forging meaningful partnerships with musicians of all disciplines. It all started in 1988 with Trondheim's Music Professor Bjarne Fiskum. His ability to seek out talented musicians, provide them with the skills to perform at their best, and encourage them to give the maximum of themselves, became the driving force and signature style of the ensemble. Soon, soloists, recording companies, festivals, and concert halls all over the world wanted to be a part of this ensemble's work, and through the skilled leadership of subsequent Artistic Directors Øyvind Gimse and Geir Inge Lotsberg, the ensemble has further deepened their distinctive profile with exciting and innovative projects across a wide range of genres whilst continuing to expand their musical experience. What makes them unique is that Trondheim always shines through. The close connection with the city, a commitment to nurturing young string talents from the region, and the region's nature and the ever-changing seasons is exactly what you hear in the unmistakable Trondheim sound – an authentic, honest and invigorating performance.

Kirsti Huke is a Norwegian jazz singer and songwriter educated at the acclaimed Specialization in Jazz at NTNU in Trondheim. Huke is known for her wide musical scope and has during the last two decades toured in Norway and abroad. Alongside her own projects, she has been a part of several other bands and projects, both as a lead singer and as an ensemble musician/singer. Her debut album with Kirsti Huke Quartet came out in 2007. Since then she has released music with bands such as "Weaving", "Kirsti, Ola & Erik", "Scent of Soil", "-Phy", "Holte", "Tullkattensnutene", "3rd and the Mortal", "Trondheim Jazz Orchestra", among others. In 2018, she was awarded the prestigious Radka Toneff Memorial Award.

Mohammed Al-Majzoub comes from Syria and moved to Norway in 2016, and is currently a student in Bergen. He sings in the group Sharqant, which consists of musicians with backgrounds from Syria and Iraq. Sharqant plays Arabic and Sufi music of a classical style. In 2020, they played at the Rafto Award Ceremony, an award given to people or organizations promoting human rights. With Sharqant, he has performed at several Norwegian festivals and played with musicians such as Bugge Wesseltoft, Knut Reiersrud and Håkon Kornstad.

Hans Fredrik Jacobsen is a freelance artist, musician, composer and arranger, mostly known as a flautist in a variety of contexts, but he also plays many other instruments such as the guitar, the accordion, the saxophone, to name a few. He is also known for his collaboration with Tone Hulbækmo, Eirik Bye, the medieval group Kalenda Maya, and as the winner of the Eurovision Song Contest in 1995 with Secret Garden. He has released four solo albums and is used as a studio musician by many of the greatest artists in Norway, such as Sissel Kyrkjebø, Sondre Bratland, Secret Garden, and Henning Sommerro. He has won two Spellemann Awards.

Ruth Potter is a solo harpist in the Trondheim Symphony Orchestra. She is educated at the Royal Academy of Music in London, and has played with orchestras such as the BBC Symphony Orchestra, Norwegian Radio Orchestra, The Norwegian Opera and Ballet, the Oslo Philharmonic and Swedish Radio's Symphony Orchestra. She has held many solo concerts, for instance in London's Purcell Room, chamber concerts in Wigmore Hall and recordings for film and TV in Abbey Road Studios.

The award-winning Norwegian percussionist and cimbalist **Hans-Kristian Kjos Sørensen** is internationally recognized for his versatile and creative performances with both notated and improvised music. He has been a soloist with London Philharmonia, Swedish Chamber Orchestra, Tapiola, Bern, Lübeck, Gävle, The Norwegian Soloists Choir, Oslo Philharmonic, and all the major orchestras and ensembles in Norway. Composers like Wallin, Neuwirth, Hellstenius, Per Nørgård, Matre and Hagen has dedicated music to him. He has gained recognition for his solo recordings, including the Spellemannsprisen award. Sørensen is educated at the academy in Oslo, where he himself held a professorship, as well as in Canada and France with the legendary Sylvio Gualda.

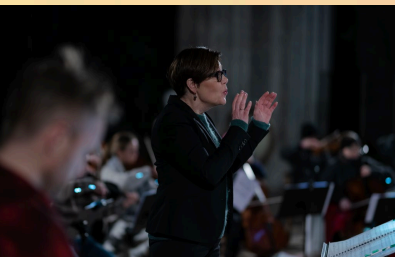
Carl Haakon Waadeland is a drummer and percussionist who has for the last five decades been a highly active musician in a plethora of constellations and a variety of musical contexts, performing on

concert and theatre stages, festivals and record productions, both nationally and internationally. Waadeland has contributed to a great number of records and has toured extensively. He has for many years worked at the Department of Music at NTNU, Trondheim, with a current position as Professor Emeritus in music performance.

Espen Aalberg is a Norwegian jazz musician and classical percussionist. He is educated at the Specialization in Jazz at NTNU in Trondheim, where Aalberg and fellow students founded the influential band The Core. Today Aalberg is a percussionist in the Trondheim Symphony Orchestra, Trondheim Sinfonietta and Luftforsvarets Musikkorps.









Vi lever i en såret verden. Overalt omkring oss ser vi sprekke: effektene av miljøkrise, massemigrasjon, global pandemi, politisk polarisering, økende inntektsulikhet, framveksten av autoritære regimer, sosiale endringer uten sidestykke, og unnvikelse eller resignasjon blant mange når det gjelder hva vi kan gjøre med noe av det. Men likevel er verdenen vi lever i også vidunderlig vakker, med en skjønnhet som omgir oss hvis vi bare har øyne til å se den. Mer enn noensinne trenger vi budskap om håp og samhold, budskap som minner oss om det vi allerede vet – at verden er vakker, at mennesker er vakre, og hvis vi finner sammen, respekterer hverandre, velsigner hverandre, og åpner hjertene våre til å bli velsignet tilbake – kan vi slukke fortvilelsen, og lege bruddene som truer vår sårbare verden.

Med *TUVAYHUN – Saligprisninger for en såret verden* ønsker vi å møte denne sårbarheten, og rollen vi har i å lege den. «Tuvayhun» på arameisk er det første ordet i alle saligprisningene: «Salige ...». I Bergprekenen i Matteusevangeliet sa trolig Jesus nettopp dette ordet da han løftet fram dem som er særlig salige i Guds øyne; men listen hans var overraskende. Han sa ikke: «Salige er de store sponsorene» eller «Salige er kirkens ledere» eller «Salige er de som ber høyest». I stedet sjakkerte han tilhørerne sine ved å saligprise ikke de glade, men de som sørger; ikke de rettvise, men de som er fattige i ånden; ikke de mektige, men de som skaper fred og de ydmyke. Han saligpriste de syndige, de ødelagte, de marginaliserte.

Tuvayhun svarer hver av Jesu saligprisninger som for å si: «Ja, og ...». Disse nye tekstene illustrerer hvordan velsignelsene gjør seg gjeldende i den virkelige verden. Jesu ord fra to årtusener siden synes fortsatt å gjenklang i vår tid, og de menneskene han ønsket å trøste med sine saligprisninger, trenger fortsatt den velsignelsen, og samfunnets svakheter, som han den gang påpekte, fortsetter å utfordre oss i dag.

Musikken i *Tuvayhun* tar oss med på en reise gjennom dype følelser og dypt menneskelige situasjoner. Musikken beveger seg inn og ut, på terskelen mellom det eldgamle og det

moderne, det hellige og det profane. Vi beveger oss fra semi-liturgisk messing til energisk folkedans, fra rike orkestrale lag til blottstilte soloer, fra det kjente til det eksotiske, og tilbake igjen. Musikken belyser de mange forskjellige folkeslagene og erfaringene som tekstene vekker, og tjener i lydlig form som en påminnelse om det universelle og evig-varende budskapet i Saligprisningene.

Man kan tenke seg at hvert av de åtte versene i Saligprisningene tar for seg hver sin gruppe: de som er fattige i ånden, de ydmyke, de som skaper fred, de barmhjertige. Disse er imidlertid ikke åtte forskjellige grupper, men snarere åtte moralske kvaliteter som vi alle kan inneha. Alle av oss trenger disse saligprisningene, og vi kalles til å handle ut ifra dem.

TUVAYHUN ble skapt ut av et ønske om å rette nytt lys på de menneskene som Jesus saligpriste for så lenge siden, for de er fortsatt blant oss. De vekslende tekst- og musikkstilene vekker det tidløse i dette budskapet av håp, og behovet for velsignelse. Den liturgiske konteksten av velsignelse kan høres i klokkenes og gongenes høytidelige klang, i den messende arameiske teksten, i gjentakelsesmønstre. Responssatsene transporterer oss fra den historiske til den moderne verdenen. Vi besøker flyktninger. Vi hører en mors vuggesang. Vi hører stemmen til et barn som har gått bort. Vi går fra en folkedans til en hymne av universelle menneskelig behov og verdighet, iblandet et budskap av håp og velsignelse. Verket ender med en formaning til oss alle om å la lyset vårt skinne og være en velsignelse for andre.

Målet vårt var å forene bilder og musikk fra forskjellige kulturer, å oppfordre oss til å se oss selv i den andre, å rekke ut hendene våre i velsignelse; for ved å velsigne andre, blir vi selv velsignet. Å høre dette budskapet sunget i barns stemmer gjør det desto mer forpliktende.

Alle av oss som har medvirket til å skape og spille inn dette verket, har kjent på den velsignelsen, helt fra utviklingen av ideen i samarbeid med bestiller Michelle Oesterle og Manhattan Girls

Chorus, til gjennom å skrive og komponere, til å delta i åpningsforestillingen og påfølgende forestillinger, og nå i innspillingsprosessen – alle av oss som er berørt av dette verket har fått en følelse av å ha en fornyet bevissthet til den andre, og meningsfull sjel på veien videre. Håpet vårt er at ved å høre dette verket kan også du oppløftes, velsignes og inspireres til å være en velsignelse for noen andre som trenger den.

Kim André Arnesen (født 1980) er en av de mest fremførte nålevende korkomponistene i verden i dag. Han har sin musikalske utdanning fra NTNU Institutt for musikk. Han har de siste årene etablert seg innen korfeltet med fremføringer i over 50 land. Den første innspillingen med hans musikk ble utgitt i 2014 på 2L. Dette var hans første store verk «Magnificat». I 2018 kom en ny albumutgivelse med en samling av korverker på Naxos. Utgivelsen kom på 2. plass blant bestselgende klassiske album på iTunes og på 6. plass på de klassiske billboard-listene. I 2017 ble han invitert til New York-premieren av sitt «Requiem» i Carnegie Hall. «The Wound in the Water» var et bestillingsverk for Olavs-festdagens åpningskonsert i 2016, og «The Stranger» ble bestilt av Together In Hope Project med urfremføring under samme festival i 2022. Arnesens «Holy Spirit Mass» ble urfremført i Washington i 2017 i anledning 500 år siden reformasjonen. Dette verket ble hans første album på Decca Classics. I desember 2020 kom første utgivelse av egne pianokomposisjoner på Decca. Et av disse stykkene kom på 1.plass på Apple Musics klassiske utgivelser. Arnesen er valgt medlem av Norsk Komponistforening og fra 2017 huskomponist i forlaget Boosey & Hawkes.

Poeten, forfatteren, komponisten og formidleren **Charles Anthony Silvestri** har samarbeidet med artister verden over for å skreddersy tekster til bestillingsverk og spesifikke kunstneriske behov. Han liker å bryne seg på kreative utfordringer og har skrevet tekster til korverk, operalibrettoer, programtekster for komponister som Eric Whitacre, Ola Gjeilo, Kim André Arnesen og Dan Forrest, samt for ensembler fra videregående skoler til Houston Grand Opera, fra The King's Singers til The San Francisco Gay Men's

Chorus, fra Westminster Choir College til Westminster Abbey. Som formidler snakker Silvestri med kor, skoleklasser og konsertpublikum om verkene hans, den kreative prosessen, koblingen mellom ord og musikk, og om hans samarbeid med komponister. Han har skrevet tre bøker, blant annet A Silver Thread (GIA 2019), en oppsummering av hans nesten 20 år med lyrisk poesi. Han underviser i middelalderhistorie ved Washburn Universitet og bor i Lawrence, Kansas.

Nidarosdomens jentekor ble etablert i 1992, og hører til i Nidaros domkirke i Trondheim. Koret består av Jentegruppa (10-13 år) og Ungdomsgruppa (14-20 år), omtrent 85 medlemmer totalt. Dirigent og kunstnerisk leder er Anita Brevik. Jentekoret har etablert seg som et av Norges ledende jentekor, kjent for utsøkt musikalitet og nytenkende programmering. Koret kjennetegnes ved høy kunstnerisk kvalitet, stor musikalsk variasjon og har urfremført en rekke verk. Nidarosdomens jentekor har alltid hatt høye kunstneriske ambisjoner, med et spesielt ønske om å bidra til at det blir skrevet og fremført ny musikk for jente- og damekor. Koret opptrer jevnlig med profesjonelle artister og musikere, og samarbeider tett med Trondheim symfoniorkester og TrondheimSolistene. Koret har også samarbeidet med internasjonalt anerkjente dirigenter som Andrew Parrott, Bob Chilcott, Stephen Layton, Edward Higginbottom, Grete Pedersen, og Anton Armstrong. I 2002 sang de i Prinsesse Märtha Louise og Ari Behns vielse, og har opptrådt for det norske kongeparet ved en rekke anledninger. To ganger har koret vært med på juleproduksjoner for amerikansk TV i samarbeid med St. Olaf Choir, USA. Programmene ble spilt inn i Nidarosdomen og ble sendt på PBS og NRK både i 2005 og 2013. Produksjonen fra 2013 «Christmas in Norway with The St. Olaf Choir and the Nidarosdomens Jentekor» ble hedret med to regionale EMMY-priser. I 2011 holdt koret konserter under World Symposium on Choral Music i Puerto Madryn, Argentina, som ett av 20 kor plukket ut blant topp kor fra hele verden. Ellers har de gitt en rekke konserter utenfor Trondheim, både nasjonalt og internasjonalt. Nidarosdomens jentekor mottok Trondheim kommunes kulturpris i 2010, og ble i januar 2018 hedret med Liv Ullmann-prisen. Albumet

MAGNIFICAT (2014) ble nominert til GRAMMY og korets album, LUX (2019) vant GRAMMY i kategorien Best Immersive Audio Album.

Anita Brevik er kunstnerisk leder og dirigent for Nidarosdomens jentekor. Hun har vært med siden koret ble startet i 1992. Hennes systematiske og bevisste arbeid med å bygge og pleie jentestemmene har gitt resultater i form av en varm og homogen korklang, og som er blitt ett av korets varemerker. Anita er opptatt av at koret både skal være en musikalsk skole og et dannelsesprosjekt. I viktige år av de unge jentenes liv lærer de orden, disiplin, tålmodighet og verdien av å tilstrebe kvalitet og være godt forberedt. Og at hver enkelt stemme og personlighet er unike brikker i den helheten som koret utgjør. Anita Brevik mottok i 2018 Kongens Fortjenstmedalje for sitt arbeid med jentekoret.

TrondheimSolistene er anerkjent for å representere kammermusikk på det høyeste nivået. Lidenskapelige opptredener, innovasjon og en iboende musikalitet er stikkord, både når de lager kritikerroste innspillinger, spiller live fra Lofoten til Berlin eller danner meningsfulle samarbeid med musikere fra alle disipliner. Det hele begynte i 1988 med Trondheims musikkprofessor Bjarne Fiskum. Hans evne til å oppsøke talentfulle musikere, ruste dem med ferdighetene til å opptre til sitt fulle potensial og oppfordre dem til å gi maksimalt av seg selv, ble drivkraften og signaturstilen til ensemblet. Snart ville solister, plateselskap, festivaler og konsertarenaer verden over være en del av dette spennende ensembles virksomhet, og gjennom det dyktige lederskapet av etterfølgende kunstneriske direktører Øyvind Gimse og Geir Inge Lotsberg har ensemblet videre fordypet sin distinkte profil med spennende og innovative prosjekter på tvers av et bredt spekter av sjangre, og fortsatte å utvide sin musikalske erfaring. Det som gjør dem unike, er at Trondheim alltid skinner igjennom. Den nære tilknytningen til byen, en forpliktelse til å utvikle unge stryketalenter fra regionen, og regionens natur og stadig skiftende årstider er akkurat hva du hører i den umiskjennelige trondheimslyden – en autentisk, ærlig og oppløftende opptreden.

Kirsti Huke er en norsk jazzvokalist og låtskriver med utdanning fra den anerkjente Jazzlinja på NTNU i Trondheim. Huke er kjent for sin musikalske bredde og har turnert i inn-og utland de siste 20 årene og har parallelt med sine egne prosjekter medvirket i flere andre band og prosjekter, både som sanger i front og som ensemblemusiker/sanger. Hun debuterte med egen plate i 2007, med bandet «Kirsti Huke kvartett». Siden har hun gitt ut musikk med band som «Weaving», «Kirsti, Ola & Erik», «Scent of Soil», «-Phy», «Holte», «Tullkattesnutene» «3rd and the Mortal», «Trondheim jazzorkester», for å nevne noen. I 2018 ble hun tildelt den høythengende Radka Toneffs minnepris.

Mohammed Al-Majzoub er fra Syria og flyttet til Norge i 2016 og er student i Bergen. Han er vokalist i gruppen Sharqant, som består av musikere med bakgrunn fra Syria og Irak. Sharqant spiller klassisk arabisk og sufimusikk av den klassiske type. I 2020 spilte de under utdelingen av Raftoprisen, en pris som deles ut til personer eller organisasjoner som arbeider for å fremme menneskerettigheter. Med Sharquant har han medvirket i flere norske festivaler og spilt med musikere som Bugge Wesseltoft, Knut Reiersrud og Håkon Kornstad.

Hans Fredrik Jacobsen er frilansartist, multimusiker, komponist og arrangør, mest profilert som fløyttist i mange sammenhenger, men spiller også en rekke andre instrumenter, som gitar, torader, saxofon m.m. Han er for mange også kjent for sitt lange samarbeid med Tone Hulbækmo, Erik Bye, middelaldergruppen Kalenda Maya, og som vinner av Eurovision Song Contest i 1995 med Secret Garden. Han har gitt ut 4 soloalbum og er benyttet som studiomusiker av mange av de største artistene i Norge, blant annet Sissel Kyrkjebø, Sondre Bratland, Secret Garden og Henning Sommerro. Han har vunnet to spellemannspriser.

Ruth Potter er soloharpist i Trondheim Symfoniorkester. Hun er utdannet ved Royal Academy of Music, London og har spilt med orkestre som BBC Symphony Orchestra, Kringkastingsorkesteret, Den Norske Opera og Ballett, Oslofilharmonien og Sverige Radios Symfoniorkester. Hun har gjort en rekke solokonsert, blant annet i Londons

Purcell Room, kammerkonsserter i Wigmore Hall og innspillinger for film og TV i Abbey Road Studios.

Den prisbelønte slagverkeren og cimbalisti **Hans-Kristian Kjos Sørensen** er internasjonal kjent for sine allsidige og kreative opptredener med både notert og improvisert musikk. Han har vært solist med London Philharmonia, Svenske Kammerorkester, Tapiola, Bern, Lübeck, Gävle, Solistkoret, Oslo Filharmonien og alle de store orkestrene og ensemblene i Norge. Komponister som Wallin, Neuwirth, Hellstenius, Per Nørgård, Matre og L.P.Hagen har dedikert musikk til han. Sørensen er prisvinner fra CIEM Genève og fikk Spellemannsprisen for sitt debutalbum OPEN. Han er utdannet i Oslo, der han også selv har vært professor, i tillegg til Canada og Frankrike med den legendariske Sylvio Gualda. Sørensen er mottager av Statens Kunstnerlønn.

Carl Haakon Waadeland er trommeslager og perkusjonist, og har gjennom 50 år vært en meget aktiv musikktøver i mange forskjellige konstellasjoner, og i en svært variert mengde musikalske sammenhenger, på konsertscener, teater, festivaler og plateproduksjoner, både nasjonalt og internasjonalt. Waadeland har medvirket på en stor mengde plateinnspillinger, og hatt omfattende turnévirksomhet. Han har i en årrekke vært ansatt ved Institutt for musikk, NTNU og har i dag en posisjon som professor emeritus i utøvende musikk.

Espen Aalberg er en norsk jazzmusiker og klassisk slagverker. Han har sin utdannelse fra Jazzlinja på NTNU i Trondheim. Der etablerte han og med-studenter det toneangivende bandet The Core. I dag er Aalberg slagverker i Trondheim Symfoniorkester, Trondheim Sinfonietta og Luftforsvarets musikkorps.



1. sopran Jentegruppa

Inga Johanna Krogstad Bjørkhaug
Sofie Bella Winterbottom
Solveig Fougner Nordhagen
Elise Kvam Thesen
Jenny Kristine Næss
Martine Wist Holthe
Åse Aamodt Hansen
Selma Garli
Angelika Lykknes-Hegdahl
Helle Østhus Eiriksson
Bianca Grudt Bittrick

1. sopran Ungdomsgruppa

Mathilde Lundbæk Davis
Sunniva Belsnes
Ingvild Samset
Lea Dragåsøien
Astrid Helene Brandtzæg
Dina Elise Henriksen Silseth
Martine Gjermundsen Ræstad
Amanda Berg Vighals
Ingrid Fossen Kongslie
Eple Rayen Klæboe
Selma Ingeborg Sjøhagen
Inga Marie Volloyhaug Altreuther
Frida Belsås Gjermstad

Alt Jentegruppa

Anna Mathea Sandberg Nyheim
Lucie Utne Dretvik
Sigrid Melkild Claussen
Elise Ronning Munkvold
Julia Belén Köhler
Thea Kristin Juul
Frida Gullbekkhei
Solveig Selbekk Andreassen
Amalie Victoria Trosterud Krogstad
Oda Helene Evensen Holen
Ida Folven
Joyce Tisan Wang

1. alt Ungdomsgruppa

Vår Christine Sollien Skar
Solveig Flem Habberstad
Olivia Rymoem
Irma Blakstad
Rebekka Rian
Ida Helland
Solveig Bell
Astrid Bjerkvik
Edda Solsnæs Ytterhus
Thea Lyng Khudsen
Ev Jorinde Schauer
Julie Ringvold
Nora Christine Burns Lykkås



Solister fra koret «I am Poor»: Astrid Helene Brandtzæg, Selma Ingeborg Sjøhagen, Sunniva Belsnes, Ingvild Samset, Selma Mogstad Leraand, Sofja Aigner, Kjerstin Elisabeth Smidt, Rakel Daling Waago, Sigrid Jorås Larsen, Edda Solsnæs Ytterhus, Maria Stormbo Gravråkmø, Ingeborg Evensen Holen

TrondheimSolistene

Ola Lindseth, Sigmund Tvere Vik, Jonas Viken, Stefan Penjin, Rannveig Ryeng, Eirik Skogmo, Åse Våg Aaknes, Sigrid Stang, Eira Bjørnstad Foss, Kristian Ye, Maria Kornelia Lund, Ivan Penjin, Anne Våg Aaknes, Karoline Vik Hegge, Björn Guo, Kirsten Næss, Andreas Viken, Cecilie Koch, Karoline Brevik, Björn Guo, Eivind Rossbach Heier, Marit Aspås, Rolf Hoff Baltzersen, Ole Herman Sjölin, Jostein Brødreskift

2. alt Ungdomsgruppa

Marte Utkilen
Stine Utkilen
Sofia Ulfseth Piene
Sonja Marie Daszinnies
Sanna Kristine Hernæs Eriksen
Johanne Lædre
Ingeborg Evensen Holen
Sigrid Jorås Larsen
Ulrikke Ulrikken Lein
Maria Stormbo Gravråkmø

2. sopran Jentegruppa

Rebecca Østhus Eiriksson
Anna Wennberg Hummelsund
Ingeborg Mæland Jensen
Amalia Elisabeth Almaas
Sunniva Eldholm
Anna Grandy
Ulrikke Luna Langvatn Helland
Anna Sara Dresmane
Lykke Stabell
Ragna Kjølstad Bolkan
Suzann Kløyenæs
Liva Sofia Sandberg Nyheim

2. sopran Ungdomsgruppa

Ingrid Solheim Grove
Andrea Charlotte Norli Eidsvåg
Kjerstin Elisabeth Smidt
Anna Olise Vist-Johansen
Emma Cecilia Hankeln
Linnea Lundbæk Davis
Henny Brilke
Sofja Aigner
Freyja Egeland
Rakel Daling Waago
Selma Mogstad Leraand
Christine Unsgaard Tøndel
Maria Cordelia Skagen

Solister fra koret «Blessings: I Hope»: Ingrid Fossen Kongslie, Amalia Elisabeth Almaas, Anna Sara Dresmane, Joyce Tisan Wang, Sofie Bella Winterbottom, Kjerstin Elisabeth Smidt, Anna Grandy, Oda Helene Evensen Holen, Sofja Aigner, Henny Brilke, Edda Solsnæs Ytterhus, Johanne Lædre, Sonja Eva Lang, Selma Mogstad Leraand, Lucie Utne Dretvik, Linnea Lundbæk Davis



2L (Lindberg Lyd) records in spacious acoustic venues: large concert halls, churches and cathedrals. This is actually where we can make the most intimate recordings. The qualities we seek in large rooms are not necessarily a big reverb, but openness due to the absence of close reflecting walls. Making an ambient and beautiful recording is the way of least resistance. The real challenge is to find the fine edge between direct contact and openness! A really good recording should be able to bodily move the listener. This core quality of audio production is reached by choosing the right venue for the repertoire, and by balancing the image in the placement of microphones and musicians relative to each other. There is no method available today to reproduce the exact perception of attending a live performance. That leaves us with the art of illusion when it comes to recording music. As recording engineers and producers we need to do exactly the same as any good musician; we must interpret the music and the composer's intentions and adapt to the media where we perform. Immersive Audio is a completely new conception of the musical experience. Recorded music is no longer a matter of a fixed one-dimensional setting, but rather of a three-dimensional enveloping situation. Stereo can be described as a flat canvas and Surround Sound as a field, but Immersive Audio is a sculpture that you can literally move around and relate to spatially. Surrounded by music, you are here able to move about in the aural space and choose angles, vantage points, and positions.

Morten Lindberg balance engineer and recording producer

Recorded in Nidaros Cathedral, Trondheim, Norway
November 2020 and February 2021 by Lindberg Lyd AS

Recording Producer and Balance Engineer MORTEN LINDBERG
Editing, Mix and Mastering MORTEN LINDBERG

Program Notes CHARLES ANTHONY SILVESTRI Translation SIGRID ELISE STRØMMEN
Graphic Design MORTEN LINDBERG
Blessed are they who Hunger and Thirst (2018) painting by HYATT MOORE
Session Photos OLE WUTTUDAL and MORTEN LINDBERG

Executive Producers ANITA BREVIK, KIM ANDRÉ ARNESEN,
STEINAR LARSEN and MORTEN LINDBERG Cathedral Site Manager SJUR OLSBORG

Blu-ray authoring MSM STUDIO GROUP
Screen design and Blu-ray authoring MICHAEL THOMAS HOFFMANN
Pure Audio Blu-ray concept development MORTEN LINDBERG and STEFAN BOCK

Produced with support from Norsk Komponistforening

2L www.2L.no

2L is the exclusive and registered trade mark
of Lindberg Lyd AS 20©22 [NOMPP2205010-180] **2L-171-SABD**

This recording was made by Lindberg Lyd AS with DPA microphones and HORUS converters to a PYRAMIX workstation on Ravenna AoIP with Genelec ONE monitoring. Digital eXtreme Definition is a professional audio format that brings analogue qualities in 24 bit at 352.8 kHz sampling rate.

MQA CD plays back on all CD players. When a conventional CD player is connected to an MQA-enabled device, the CD layer of the Hybrid SACD will reveal the original master quality. For more information visit www.mqa.co.uk